



Shabbat Service

November 27, 2021 ✧ 23 Kislev 5782

תפלה *Ma Tovu*



Ma tovu oha-lecha Ya'akov, mish-k'notecha

Yisra'el. Va'ani b'rov has-decha, avo

beytecha, eshta-haveh el heychal kod'sh'cha

b'yira-techa.

מֵה טֹבוֹ אֱהַלֶיךָ יַעֲקֹב מִשְׁכַּנְתֶּיךָ

יִשְׂרָאֵל: וְאֲנִי בְרַב חַסְדֶּךָ אָבוֹא

בֵּיתְךָ אֲשַׁתְּחֹוּהָ אֵל הַיֵּיכָל קֹדֶשְׁךָ

בִּירְאֶתְךָ:

How goodly are your tents Oh Jacob, your dwelling places *Yisrael*.

As for me in Your great kindness I will come into your house.

There I will bow, facing your temple in fear of you Lord.



**You sit enthroned above the circle of the earth
Spreading out the heavens like a veil
You hold the universe so firmly in Your hand
Reaching out in love to all the world**

Chorus

El Elyon, Most High God, Holy is Your Name (x2)

**No one can know the secrets hidden in Your heart
Mysteries beyond the reach of man
No one else commands the sun to rise and then to fall
All creation heeds the great I AM**

Bridge

Elohim, El Shaddai, Yeshua Adonai

Let the glory of Your Name be magnified, Lord Most High



**Praise the Lord, Oh praise the Lord
The temple has been restored
On the Feast of Dedication,
The Festival of Lights
Each candle tells the miracle
Of those eight days and nights!
Praise the Lord, Oh praise the Lord**

**On Chanukkah, on Chanukkah
The temple was restored. (x2)**

**Praise the Lord, Oh praise the Lord
For I have been restored
Though the temple of my body
By sin had been defiled
God showed me His Salvation
Now I'm cleansed and reconciled!
Praise the Lord, Oh praise the Lord**

**Through Messiah Yeshua,
My temple is restored. (x2)**

Rejoice O Israel

Wes Tuttle



Rejoice, O Israel, re-joice, Oh Zion
Rejoice for the Lord, your God, has made You His delight
Rejoice, O Israel, re-joice, Oh Zion
Rejoice for the Lord, your God, has made You His delight
(Repeat)

Has made You His delight



Heartbeat

B. Bakaysa from Revelation 4:8,11

**Holy, holy, holy is the Lord! (3x)
Who was, and is, and is to come. (2x)**

**For You are worthy our Lord and God,
To receive glory and honor and power.
For You are worthy our Lord and God,
To receive glory and honor and power.**

**2nd time: glory and honor and power,
glory and honor and power...**

**For You created all things and by Your will
They are and were created;**

(c) B. Bakaysa, 2007; used by permission

For You created all things and by Your will they are.

שמע *Shema*

Hear



***Shema Yisrael, Adonai eloheinu,
Adonai echad***

שמע ישראל יהוה אלהינו
יהוה אחד

Hear O Israel, the LORD our God, the LORD is one.

***Baruch shem k'vod malchuto
l'olam va'ed***

ברוך שם כבוד מלכותו
לעולם ועד

Blessed be the Name whose glorious kingdom is for ever and ever.

V'ahavta ואהבת



*V'ahavta eyt Adonai Elohecha b'chol l'vav'cha
u'v'chol nafshecha u-v'chol m'odecha. V'hayu
had-d'varim ha-eyleh asher anochi m'tzav'cha
ha-yom al l'vavecha.*

ואהבת את יהוה אלהיך בכל לבבך
ובכל נפשך ובכל מאריך: והיו
הדברים האלה אשר אנכי מצוך
היום על לבבך:

And you shall love the Lord your God with all your heart, with all your soul, and with all your might.
And these words which I command you this day shall be in your heart.

V'ahavta ואהבת



V'shi-nantam l'vanecha v'dibarta bam

b'shiv-t'cha b'veytecha uv'lech-t'cha va-derech

uv'shoch-b'cha uv-kumecha. Uk-shartam l'ot

al yadecha v'hayu l'totafot beyn eynecha.

Uch-tavtam al m'zuzot beytecha uvi-sharecha.

וּשְׁנַנְתֶּם לְבָנֵיכָה וּדְבַרְתֶּם בָּם

בְּשִׁבְתְּכֶם בְּבֵיתְכֶם וּבִלְכַתְּכֶם בַּדֶּרֶךְ

וּבְשׁוֹכְבְּכֶם וּבְקוּמְכֶם וּקְשַׁרְתֶּם לָאוֹת

עַל יָדְכֶם וְהָיוּ לְטֹטְפוֹת בֵּין עֵינֵיכֶם׃

וּכְתַבְתֶּם עַל מְזוֹזוֹת בֵּיתְכֶם וּבְשַׁעְרֵיכֶם׃

You shall teach them diligently unto your children, speaking of them when you sit in your house, when you walk by the way, when you lie down and when you rise up. And you shall bind them for a sign upon your hand, and they shall be for frontlets between your eyes. And you shall write them upon the door posts of your house and upon your gates.

Yeshua is Supreme

Corporate Reading Col. 1:15-20



15 He is the image of the invisible God, the firstborn of all creation.

**16 For by Him all things were created—
in heaven and on earth,
the seen and the unseen,
whether thrones or angelic powers
or rulers or authorities.**

All was created through Him and for Him.

17 He exists before everything, and in Him all holds together.

18 He is the head of the body, His community. He is the beginning, the firstborn from the dead— so that He might come to have first place in all things.

19 For God was pleased to have all His fullness dwell in Him

20 and through Him to reconcile all things to Himself, making peace through the blood of His cross — whether things on earth or things in heaven!

The Spirit and the Bride Say Come

B. Bakaysa



Verse 1

For unto us a child is born,
a Son is given to us.

The government will rest upon His
shoulders and He'll be called,

Wonderful, Counselor, Almighty God is
He,

Eternal Father, Prince of Peace,
His kingdom will never end!

Chorus

Come, come, the Spirit and the
Bride say come. (repeat)

Verse 2

Of the increase of His government and peace,
there'll be no end;

He will reign on David's throne,
with justice and righteousness

From now and forevermore, for all eternity!
The zeal of Adonai will accomplish all of this!

Bridge

No more tears, no more death, no mourning
and no more pain;

For the former things will pass away and
all will be made new!



Hosannah

**Holy, Holy, Holy Lord
God of power and might!
Heaven and earth are filled with Your glory (2x)**

**Hosannah, Hosannah!
In the highest! (2x)**



Hebrews 4:14-16

14 Therefore, since we have a great *Kohen Gadol* who has passed through the heavens, *Yeshua Ben-Elohim*, let us hold firmly to our confessed allegiance.

15 For we do not have a *kohen gadol* who is unable to sympathize with our weaknesses, but One who has been tempted in all the same ways—yet without sin.

16 Therefore let us draw near to the throne of grace with boldness, so that we may receive mercy and find grace for help in time of need.



עמידה *Amidah*

***Adonai s'fatai tif'tach
ufi yagid t'hilatecha.***

**אֲדוֹנָי שְׁפִתַי תִּפְתַּח
וּפִי יַגִּיד תְּהִלָּתְךָ:**

O Lord open Thou my lips that my mouth may declare Your praise.

Avot אבות (Patriarchs)



*Baruch ata Adonai eloheinu
v'Elohey avo-teynu, Elohey Avraham
Elohey Yitzhak, v'Elohey Ya'akov,
Ha'El hagadol ha-gibor v'ha-nora
El elyon. Gomayl hasadim tovim
v'koneh ha-kol. V'zocher hasday avot
u-mayvee go'el liv'nay v'nay-hem
l'ma'an sh'mo b'ahava.*

ברוך אתה יהוה אלהינו
ואלהי אבותנו, אלהי אברהם,
אלהי יצחק, ואלהי יעקב,
האל הגדול הגבור והנורה,
אל עליון, גומל חסדים טובים
וקונה הכל, וזוכר חסדי אבות,
ומביא גואל לבני בניהם,
למען שמו באהבה.

Blessed are You, O Lord our God and the God of our forefathers, God of Abraham, God of Isaac, and God of Jacob; the great, mighty, and awesome God, the supreme God, Who bestows beneficial kindnesses and creates everything, Who recalls the kindnesses of the Patriarchs and brings a Redeemer to their children's children, for His Name's sake, with love.

מֶלֶךְ עוֹזֵר Gevurot גבורוֹת



Melech Ozair u-moshiah u-magen.

מֶלֶךְ עוֹזֵר וּמוֹשִׁיעַ וּמַגֵּן

Baruch ata adonai magen Avraham.

בְּרוּךְ אַתָּה יְהוָה מַגֵּן אַבְרָהָם:

King, Redeemer, Savior, and Shield. Blessed art Thou, O LORD, Shield of Abraham.

Ata gibor l'olam Adonai m'chayay

אַתָּה גִבּוֹר לְעוֹלָם אֲדֹנָי מַחִיָּה

maytiym ata rav l'hoshiah

מֵתִים אַתָּה רַב לְהוֹשִׁיעַ:

You are the mighty one forever Oh Lord. You raise the dead, sleeping in their graves. You are mighty to save.

From Shemini Atzeret to Pesach add:

Mashiv ha-ruach u-morid ha-geshem

מְשִׁיב הַרוּחַ וּמוֹרִיד הַגֶּשֶׁם

You cause the wind to blow and cause the rain to descend.



*M'chalkel chai-im b'chesed,
m'chayeh metim b'rachamim rabim,
somech noflim, v'rofeh cholim,
umatir asurim, um'kayim emunato
lishenei 'afar, mi chamocha ba-al
g'vurot umi domeh lach, melech
memit um'chayeh umatzmiyach
yeshuah.*

Who sustains the living with kindness, resuscitates the dead with abundant mercy, supports the fallen, heals the sick, releases the confined, and maintains His faith to those asleep in the dust. Who is like You, O Master of mighty deeds, and who is comparable to You, O King Who causes death and restores life and makes salvation sprout!

מכלכל חַיִּים בְּחֶסֶד,
מַחֲיֶה מֵתִים בְּרַחֲמִים רַבִּים,
סוֹמֵךְ נוֹפְלִים, וְרוֹפֵא חוֹלִים,
וּמַתִּיר אֲסוּרִים, וּמְקַיֵּם אֱמוּנַתוֹ
לִישְׁנֵי עֶפֶר, מִי כְמוֹךָ בְּעַל
גְּבוּרוֹת וּמִי דוֹמָה לָךְ, מֶלֶךְ.
מֵמִית וּמַחֲיֶה וּמַצְמִיחַ
יְשׁוּעָה



V'ne-eman Atah l'hachayot metim.

וְנֶאֱמַן אֶתָּה לְהַחְיֹת מֵתִים.

Baruch Atah Adonai, m'chayeh hametim.

בְּרוּךְ אַתָּה יי, מַחְיֵה הַמֵּתִים.

And You are faithful to resuscitate the dead.

Blessed are You, Adonai, Who resuscitates the dead.



Kedusha

***Nekadesh et shimcha ba'olam, k'shem
shemakdishim oto bishmei marom.***

***Kakativ al yad nevi'echa, vekara ze el
ze v'amar:***

***“Kadosh, kadosh, kadosh, Adonai
Tzevaot, melo kol ha'aretz kevodo.”***

נִקְדֹּשׁ אֶת שִׁמְךָ בְּעוֹלָם, כְּשֵׁם
שֶׁמִּקְדִּישִׁים אוֹתוֹ בְּשָׁמַי מְרוֹם,
כַּכָּתוּב עַל יַד נְבִיאֶךָ, וְקָרָא זֶה
אֶל זֶה וְאָמַר:
קָדוֹשׁ, קָדוֹשׁ, קָדוֹשׁ, יי
צְבָאוֹת, מְלֵא כָּל הָאָרֶץ כְּבוֹדוֹ.

We will sanctify Your Name in this world, just as they sanctify it in the heavenly heights, as it is written by the hand of Your prophet, “And they call out to one another and say, ‘Holy, holy, holy is the Lord of Hosts, the whole earth is full of His glory.’”



***Az bekol ra'ash gadol adir vechazak,
mashmi'im kol, mitnas'im leumat
seraphim, leumatam "baruch" yomeru:***

"Baruch kevod Adonai mimkomo."

***Mimkomcha Malkenu tofia, v'timloch
alenu, ki mechakim anachnu lach.***

***Matai timloch beTzion, bekarov b'yamenu, ,
l'olam vaed tishkon.***

אָז בְּקוֹל רָעֵשׁ גָּדוֹל אֲדִיר וְחָזֵק,
מִשְׁמִיעִים קוֹל, מִתְנַשְּׂאִים לְעַמַּת
שֶׁרָפִים, לְעַמַּתְם בָּרוּךְ יֹאמְרוּ:
בָּרוּךְ כְּבוֹד יְיָ מִמְּקוֹמוֹ.
מִמְּקוֹמְךָ מַלְכֵנוּ תוֹפִיעַ, וְתִמְלֹךְ
עָלֵינוּ, כִּי מְחַכִּים אַנְחֵנוּ לָךְ.
מָתַי תִּתְמַלֵּךְ בְּצִיּוֹן, בְּקָרוֹב בְּיַמֵּינוּ,
לְעוֹלָם וָעֶד תִּשְׁכֹּן.

Then in a sound, great, mighty, and strong, they make their voices heard, raising themselves up facing the Seraphim. Facing them they say, "Blessed is the glory of the Lord from His place."
From your place, our King, appear and rule over us for we are waiting for you. When will You reign in Zion? May You dwell there forever soon in our days.



Titgadal vetitkadash betoch Yerushalayim תַּתְּגַדַּל וְתִתְקַדַּשׁ בְּתוֹךְ יְרוּשָׁלַיִם
ircha, ledor vador u'lenetzach netzachim. עִירְךָ, לְדוֹר וָדוֹר וּלְנֶצַח וְנֶצַחִים.
V'enenu tir'ena malchutecha, kadavar וְעֵינֵינוּ תִרְאֶינָה מַלְכוּתְךָ, כַּדְבָר
ha'amur beshirei uzecha, al yedei David הָאָמוּר בְּשִׁירֵי עֶזְרָךְ, עַל יְדֵי דָוִד
meshiach tzidkecha. מְשִׁיחַ צְדִקְךָ:
Yimloch Adonai leolam, elohayich Tzion, יְמֻלֶךְ יְיָ לְעוֹלָם, אֱלֹהֶיךָ צִיּוֹן,
ledor vador, Halleluyah. לְדוֹר וָדוֹר, הַלְלוּיָהּ.

May you be exalted and sanctified in the midst of Jerusalem, Your city, for all generations and for all eternity. May our eyes see Your Kingdom, as the word that was spoken in the songs of Your strength by the hands of David, Your righteous anointed one, “May the Lord, your God, Zion, reign forever for all generations. Halleluyah!”



***Ledor vador nagid godlecha, ul'netzach
netzachim kedushatcha nakdish,
v'shivchacha Elohenu, mipinu lo
yamush l'olam vaed, ki El Melech gadol
v'kadosh atah. Baruch atah
Adonai, HaEl Hakadosh***

לְדוֹר וָדוֹר נִגִּיד גְּדֻלָּתְךָ, וְלִנְצַח
נְצַחִים קִדְּשָׁתְךָ נִקְדִּישׁ,
וְשִׁבְּחָךָ, אֱלֹהֵינוּ, מִפִּינוּ לֹא
יִמוּשׁ לְעוֹלָם וָעֶד, כִּי אֵל מֶלֶךְ
גָּדוֹל וְקָדוֹשׁ אַתָּה. בְּרוּךְ אַתָּה
יְיָ, הָאֵל הַקָּדוֹשׁ

For all generations we will declare Your greatness and for all eternity we will sanctify Your holiness, and may Your praise, our God, never leave our mouths forever and ever, for You are a great and holy God. Blessed are You, the holy God.



Silent Prayers

Moses rejoiced at the gift of his portion when You called him "faithful servant." A crown of glory You placed on his head when he stood before You on Mount Sinai. He brought down in his hands two tablets of stone on which was engraved the observance of the Sabbath. So it is written in your Torah:

The children of Israel must keep the Sabbath, observing the Sabbath in every generation as an everlasting covenant. It is a sign between Me and the children of Israel for ever, for in six days God made the heavens and the earth, but on the seventh day He ceased work and refreshed Himself. (Exodus 31:16-17)

Our God and God of our ancestors, may You find favor in our rest. Make us holy through Your commandments and grant us our share in Your Torah. Satisfy us with Your goodness, grant us joy in Your salvation, and purify our hearts to serve You in truth. In love and favor, O LORD our God, grant us our heritage Your holy Shabbat, so that Israel, who sanctify Your name, may find rest on it. **Blessed are You LORD, who sanctifies the Sabbath.**



Thanksgiving

For all this may Your name be blessed and exalted continually, our King, forever and ever. Let every living thing give thanks to You and praise Your name in truth, God, our salvation and our help.

Blessed are You, Lord, whose Name is the Beneficent One, and to whom it is fitting to give thanks.

The Lord's Prayer

(Matthew 6:5-15 & Luke 11:1-13)



**Our Father in heaven,
Sanctified be Your Name;
Your Kingdom come,
Your will be done,
On earth, as it is in heaven.
Give us this day our daily bread,
And forgive us our sins
As we forgive those who sin against us.
Lead us not into temptation,
But deliver us from the evil one.
For Yours is the kingdom, the power, and the glory
forever and ever.
Amen.**

שים שלום *Sim Shalom*

(Grant Peace)



Sim (x3) shalom. Sim shalom tova u-v'racha. Sim (x3) shalom. Tova u-v'racha.

Chayn v'chesed v'rachamim aleynu, v'al kol Yisrael amecha Barcheynu avinu kulanu k'echad b'or panecha. (Refrain)

שים שלום טובה וברכה

חן וחסד ורחמים עלינו ועל
כל ישראל עמך. ברכנו אבינו
כלנו כאחד באור פניך.

Grant peace, goodness and blessing, grace and kindness and mercy, to us and to all Israel Your people. Bless us, our Father, one and all, with the light of Your face. For by the light of Your face you have given us, Lord our God, a Torah of life and love of kindness, charity, blessing, mercy, life and peace. May it please You to bless Your people Israel at all times and in every hour with Your peace. **Blessed are You, Lord, who blesses His people Israel with peace**

שים שלום *Sim Shalom*

(Grant Peace)



Refrain

Sim (3) shalom. Sim shalom tova u-v'racha. Sim (3) shalom. Tova u-v'racha.

*Key v'or panecha natata lanu Adonai
Eloheynu torat chayim V'ahavat chesed
u-tz'daka u-v'racha, v'rachmim v'chayim
v'shalom. (Refrain)*

*V'tov b'aynecha l'varech et amo
Yisrael B'chol et u-v'chol sha'a
bi'shlomecha (Refrain)*

שִׁים שְׁלוֹם טוֹבָה וּבְרָכָה

כִּי בְאוֹר פְּנֵיךָ נִתַּת לָנוּ יי
אֶלֶּהֵינוּ תּוֹרַת חַיִּים וְאַהֲבַת חֶסֶד
וְצַדִּיקָה וּבְרָכָה וְרַחֲמִים וְחַיִּים
וְשְׁלוֹם.

וְטוֹב בְּעֵינֶיךָ לְבָרֵךְ אֶת עַמֶּךָ
יִשְׂרָאֵל בְּכֹל עֵת וּבְכֹל שְׁעָה
בְּשְׁלוֹמֶךָ:



Ayn Kamocha אֵין כַּמוֹךָ

***Ayn Kamocha va'elohim Adonai
v'ayn k'ma'asecha
Malchut'cha malchut kol olamim
U-mem-shal-techa b'chol dor va-dor***

אֵין כַּמוֹךָ בְּאֱלֹהִים אֲדֹנָי
וְאֵין כַּמַּעֲשֵׂיךָ:
מַלְכוּתְךָ מַלְכוּת כָּל עֲלָמִים
וּמִמְשַׁלְתְּךָ בְּכָל דּוֹר וָדוֹר:

There is none like You among the mighty, O Lord, and there are no deeds like Yours.
Your kingdom is an everlasting kingdom and Your dominion endures throughout all generations.

***Adonai melech, adonai malach,
adonai yim'loch l'olam va'ed.***

יְיָ מֶלֶךְ יְיָ מֶלֶךְ
יְיָ יִמְלֹךְ לְעֹלָם וָעֶד:

The Lord is King, the Lord was King, the Lord will reign forevermore.



כי מציון Key Mitzion

***Va'yihee bin'soa ha-aron va-yomer Moshe.
Kuma Adonai v'yafutzu oyvecha, v'yanusu
m'sanecha mi-panecha.***

And it came to pass that when the Ark moved forward, Moses said: rise up, O Lord, and let Thine enemies be scattered; and let them that hate Thee flee before Thee.

***Key Mi-tsiyon tetse torah
u-d'var adonai miy'rushalayim.***

For out of Zion will go forth the Torah and the word of the Lord from Jerusalem.

***Baruch shenatan torah
l'amo yisrael biyk-dushato***

Blessed be he who in his holiness gave the Torah to his people Israel

**ויהי בנסע הארון ויאמר משה.
קומה יי ויפצו איביך וינסו
משנאיך מפניך:**

**כי מציון תצא תורה
ודבר יהוה מירושלים:**

**ברוך שנתן תורה
לעמו ישראל בקדשתו:**



B'rich Sh'meh Blessed is the Name

Bei ana rachetz.

V'lishmei kadisha yakira.

Ana emar tushb'chan.

Y'hei ra'avah kodamach

D'tiftach liba'i b'oraita.

V'tashlim mish'alim d'liba'i

V'liba d'chol amach Yisrael.

L'tav u'l'cha'in v'lishlam. Amen.

בְּהַ אֲנָא רַחִיץ
וְלִשְׁמֵהּ קְדִישָׁא יְקִירָא .
אֲנָא אֵמֵר תְּשֻׁבָּחַן
יְהֵא רַעְוָא קְדָמְךָ
דְּתַפְתַּח לְבָאִי בְּאוּרִיתָא
וְתַשְׁלִים מִשְׁאַלִּין דְּלְבָאִי
וְלְבָא דְכָל עַמְךָ יִשְׂרָאֵל
לְטַב וְלְחַיִּין וְלְשָׁלָם

"In Him do I trust, and to His glorious and holy Name do I declare praises. May it be Your will that You open my heart to the Torah and that You fulfill the wishes of my heart and the heart of Your entire people Israel for good, for life, and for peace."



Shema for Torah Service

***Shema Yisrael, Adonai Eloheinu,
Adonai echad***

שִׁמַע יִשְׂרָאֵל יְהוָה אֱלֹהֵינוּ
יהוה אחד:

***Echad eloheinu, gadol Adoneinu,
kadosh sh'mo***

אֶחָד אֱלֹהֵינוּ גָדוֹל אֲדוֹנֵינוּ
קדוש שמו:

***Gad'lu la'Adonai iti u-n'rom'ma
sh'mo yach-dav***

גִּדְלוּ לִי אֶתִי וְנִרְוֹמְמָה
שמו יחדו:

Hear, O Israel: the LORD our God, the Lord is One!

One is our God; great is our Master; holy is His name.

Declare the greatness of the Lord with me and let us exalt His name together.



Lecha Adonai Hagedula

*Lecha Adonai Hagedula v'ha'gevura
v'ha'tiferet v'hahod ki chol bashamayim
u'v'aretz. Lecha Adonai hamam'lecha
v'hamitnaseh l'chol l'rosh.*

לְךָ יְיָ הַגְּדֹלָה וְהַגְּבוּרָה
וְהַתְּפִאָּרֶת וְהַנִּצְחָה וְהַהוֹד, כִּי כֹל
בַּשָּׁמַיִם וּבָאָרֶץ, לְךָ יְיָ הַמַּמְלָכָה,
וְהַמִּתְנַשֵּׂא לְכֹל לְרֹאשׁ

Yours, Adonai, is the greatness, the might, the glory, the victory, and the beauty, for everything in heaven and on earth [is Yours]; Yours, Adonai, is the kingdom, and You are uplifted over all rulers.



Lecha Adonai Hagedula

***Romemu Adonai Elohenu, v'histhtachavu
lahadom raglav, kadosh Hu.***

***Romemu Adonai Elohenu, v'hishachavu
l'har kodsho, ki kadosh Adonai Elohenu
Torah tziva lanu Moshe***

רוֹמְמוּ יי אֱלֹהֵינוּ, וְהִשְׁתַּחֲווּ
לְהַדֹּם רַגְלֵיךָ, קָדוֹשׁ הוּא.
רוֹמְמוּ יי אֱלֹהֵינוּ, וְהִשְׁתַּחֲווּ
לְהַר קְדֹשׁוֹ, כִּי קָדוֹשׁ יי
אֱלֹהֵינוּ.
תּוֹרָה צִוָּה לָנוּ מֹשֶׁה

Exalt Adonai, our God, and prostrate yourselves at His footstool, Holy is He.
Exalt Adonai, Our God, and prostrate yourselves at His holy mountain for Adonai,
our God, is holy.
This is the Torah that Moses commanded us

Torah Blessings



Before the Torah Reading

Barchu et adonai ha-m'vorach.

Bless the LORD who is to be praised.

ברכו את יי המברך.

(Cong.-Baruch adonai ha-m'vorach l'olam va'ed).

Bless the LORD who is to be blessed for all eternity.

ברוך יי המברך לעולם ועד)

Cong)

Baruch ata adonai, eloheinu melech ha-olam.

Asher bachar banu mikol ha-amim v'natan lanu

et torato. Baruch ata adonai. Noteyn hatorah.

(Cong.-Amen)

Blessed art thou O LORD our God king of the universe who hast chosen us from among all peoples and hast given us Thy Torah. Blessed art thou, O LORD, giver of the Torah. (Cong.-Amen)

ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם.

אשר בחר בנו מכל העמים ונתן לנו

את תורתו. ברוך אתה יי. נותן התורה:

(Cong.-אמן)



Vayishlach (Genesis 33:1-5)

¹ Then Jacob glanced up and saw, behold, there was Esau coming – and 400 men with him. So he divided the children among Leah, Rachel and the two female servants.

² He put the female servants and their children first, then Leah and her children behind them, then Rachel and Joseph behind them.

וַיִּשָׂא יַעֲקֹב עֵינָיו וַיִּרְא וְהִנֵּה
עֹשׂוֹ בָא וְעִמּוֹ אַרְבַּע מֵאוֹת אִישׁ
וַיַּחַץ אֶת־הַיְלָדִים עַל־לֵאָה
וְעַל־רָחֵל וְעַל שְׁתֵּי הַשֹּׁפְחוֹת:

וַיִּשֶׂם אֶת־הַשֹּׁפְחוֹת וְאֶת־יְלֵדֵיהֶן
רִאשׁוֹנָה וְאֶת־לֵאָה וְיְלֵדֶיהָ
אַחֲרָיִם וְאֶת־רָחֵל וְאֶת־יוֹסֵף
אַחֲרָיִם:



Vayishlach (Genesis 33:1-5)

³ But he himself passed on ahead of them, and bowed to the ground seven times until he came near to his brother.

וְהוּא עָבַר לְפָנֵיהֶם וַיִּשְׁתַּחֲוֶה
אֶרְצָה שִׁבְעַ פְּעָמִים עַד־גִּשְׁתּוֹ
עַד־אָחִיו:

⁴ But Esau ran to meet him, hugged him, fell on his neck and kissed him – and they wept.

וַיָּרַץ עֲשׂוֹ לִקְרֹאתוֹ וַיִּחַבְּקֵהוּ
וַיִּפֹּל עַל־צַוְאָרוֹ וַיִּשָּׂקֵהוּ וַיִּבְכּוּ:

⁵ His eyes glanced up and he saw the women and the children, and said, “Who are these with you?”

וַיִּשָּׂא אֶת־עֵינָיו וַיִּרְא אֶת־הַנָּשִׁים
וְאֶת־הַיְלָדִים וַיֹּאמֶר מִי־אֵלֶּה לָּךְ
וַיֹּאמֶר הַיְלָדִים אֲשֶׁר־חָנַן אֱלֹהִים
אֶת־עַבְדְּךָ:

“The children whom God has graciously given your servant,” he said.



Vayishlach (Obadiah 1:8-15)

⁸ “In that day,” declares the LORD, “will I not destroy the wise men of Edom, those of understanding in the mountains of Esau?”

⁹ Your warriors, Teman, will be terrified, and everyone in Esau’s mountains will be cut down in the slaughter.

¹⁰ “Because of your violence to your brother Jacob, shame will cover you, and you will be cut off forever.

¹¹ On the day that you stood aloof— on the day that strangers carried away his wealth, while foreigners entered his gates and cast lots for Jerusalem— you were just like one of them.



Vayishlach (Obadiah 1:8-15)

¹² You should not look down on your brother on the day of his disaster, nor should you rejoice over the children of Judah in the day of their destruction.

You should not speak proudly in the day of their distress.

¹³ Do not enter the gate of My people in the day of their disaster.

Yes, you. Do not gloat over their misery in the day of their disaster.

Yes, you – do not loot their wealth in the day of their calamity.

¹⁴ Do not stand at the crossroad to cut down his fugitives, and do not imprison his survivors in the day of distress.

¹⁵ “For the day of *ADONAI* is near against all the nations.

As you have done, it shall be done to you.

Your dealing will return on your own head.



Vayishlach (1 John 4:15-21)

¹⁵ If anyone acknowledges that *Yeshua* is *Ben-Elohim*, God abides in him and he abides in God.

¹⁶ So we have come to know and trust in the love that God has for us. God is love. Now whoever abides in love abides in God, and God abides in him.

¹⁷ In this way, love is made perfect among us, so that we should have boldness on the Day of Judgment. For just as He is, so also are we in this world.

¹⁸ There is no fear in love, but perfect love drives out fear. For fear has to do with punishment, and the one who fears has not been made perfect in love.

¹⁹ We love, because He first loved us.

²⁰ If anyone says, “I love God,” and hates his brother, he is a liar. For the one who does not love his brother, whom he has seen, cannot love God, whom he has not seen.

²¹ And this commandment we have from Him: that the one who loves God should also love his brother.



Torah Blessings

After the Torah Reading

***Baruch ata adonai, eloheinu melech ha-olam.
Asher natan lanu torat emet. V'chayey olam
natah b'tocheynu. Baruch ata adonai noteyn
ha-torah. (Cong.-Amen)***

**ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם.
אשר נתן לנו תורת אמת. וחי עולם
נטע בתוכנו. ברוך אתה יי. נותן
התורה: (Cong.-אמן)**

Blessed art thou O Lord our God king of the universe who hast given us the Torah of truth, and hast planted everlasting life in our midst. Blessed art thou, O Lord, giver of the Torah. (Cong.-Amen)



V'zot hatorah וְזֹאת הַתּוֹרָה

(This is the Torah)

*V'zot hatorah asher sam moshe
lifnay b'nay yisrael al-piy adonai
b'yad moshe*

וְזֹאת הַתּוֹרָה אֲשֶׁר שָׂם מֹשֶׁה
לפני בני ישראל על פי יי
ביד מֹשֶׁה

This is the Torah which Moses set before the children of Israel, written according to the command of the Lord by the hand of Moses.

Ets Hayim עץ חיים (Tree of Life)



*Ets chayim hee la-machazikim ba,
v'tom'cheha m'ushar. D'racheha
darchey no'am, v'chol n'tivoteha
shalom. Hashivenu Adonai, eleicha
v'nashuvah, chadesh yameinu k'kedem.*

עץ חיים היא למחזקים בה
ותמכיה מאושר: דרכיה
דרכי נעם וכל נתיבותיה
שלום: הַשִּׁיבֵנו יְהוָה אֵלֶיךָ
ונשובה חדש ימינו כקדם:

It is a tree of life to them that grasp it, and all who cling to it find happiness. Its ways are ways of pleasantness and all its paths are peace. Turn us unto You, O Lord and we shall return, renew our days as of old.



Kaddish

Yit-gadal v'yit-kadash sh'mey raba,

(Cong.-Amen)

b'alma di v'ra kirutey

v'yam'lich malchutey, v'yatzmach

pur-kaney vi-karev m'shi-chay (Amen)

b'chaye-chon u-v'yomey-chon u-v'chayey

d'chol beyt Yisra'el, ba'agala

u-viz'man kariv v'imru.

(Cong.-Amen)

יתגדל ויתקדש שמה רבא

(אמן-Cong.)

בעלמא די ברא כרעותה

וימליך מלכותה ויצמח

פרקנה ויקרב משיחה (אמן)

בחיכון וביומיכון ובחיי

דכל בית ישראל בעגלא

ובזמן קריב ואמרו

(אמן-Cong.)

Magnified and sanctified be the name of God throughout the world which He has created according to His will. May he establish His kingdom and cause His salvation to sprout, and bring near His Messiah during the days of your life and during the life of all the house of Israel, speedily, yea, soon; and say ye, amen.

Kaddish



**(Cong.-
Y'hey sh'mey raba m'vorach
l'olam u-l'almey almaya.)**

(Cong.-May His great name be blessed for ever and ever.)

**Yit-barach v'yish-tabach v'yit-pa'ar
v'yit-romam v'yit-na'sey v'yit-hadar
v'yit-aleh v'yit-halal sh'mey d'kud'sha
(Cong.-b'rich hu). L'eyla min
kol bir'chata v'shira-ta
tush-b'hata v'ne-hemata da'amiran
b'alma, v'imru amen. (Cong.-Amen)**

Exalted and honored be the name of the Holy One, blessed be He, whose glory transcends, yea is beyond all praises, hymns and blessings that man can render unto Him; and say ye amen.

**(Cong.-
יְהֵא שְׁמֵהּ רַבָּא מְבֻרַךְ
לְעַלְמֵי וְלְעַלְמֵי עַלְמֵי)**

**יְתַבְרַךְ וְיִשְׁתַּבַּח וְיִתְפָּאֵר
וְיִתְרוֹמַם וְיִתְנַשֵּׂא וְיִתְהַדָּר
וְיִתְעַלֶּה וְיִתְהַלַּל שְׁמֵהּ דְקֻדְשָׁא
(Cong.-בְּרִיךְ הוּא) לְעַלְמֵי מִן
כָּל בְּרִכְתָּא וּשְׁיִרְתָּא
תְּשַׁבַּחְתָּא וְנִחַמְתָּא דְאַמְיָרוֹן
בְּעַלְמָא וְאַמְרוּ אֱמֵן (Cong.-אֱמֵן)**



Kaddish

Y'hey sh'lama raba min sh'maya

v'hayim aleynu v'al kol

Yisra'el v'imru amen. (Cong.-Amen)

יְהֵא שְׁלֵמָא רַבָּא מִן שְׁמַיָּא

וְחַיִּים עֲלֵינוּ וְעַל כּוֹל

יִשְׂרָאֵל וְאָמְרוּ אֲמֵן (Cong.-אֲמֵן)

May there be abundant peace from heaven, and life for us and for all Israel,
and say ye amen. (Cong.-Amen)

Oseh shalom bim-romav, hu

ya'aseh shalom aleynu v'al kol

Yisra'el v'imru amen. (Cong.-Amen)

עֹשֶׂה שְׁלוֹם בְּמִרוֹמָיו הוּא

יַעֲשֶׂה שְׁלוֹם עֲלֵינוּ וְעַל כּוֹל

יִשְׂרָאֵל וְאָמְרוּ אֲמֵן (Cong.-אֲמֵן)

May He who establishes peace in the heavens, grant peace unto us and
unto all Israel; and say ye amen. (Cong.-Amen)

עלינו Aleinu



*Aleinu l'shabe-ach la-adon hakol,
lateyt g'dulah l'yotzer b'rey-shit,
shelo asanu k'goyei ha-aratzot,
v'lo samanu k'mish'p'chot
ha-adamah, shelo sam chelkeynu
kahem, v'goraleynu k'chol hamonam.
Va-anachnu kor-im umish-tachavim
u-modim, lifnei melech malchei
ham-lachim, hakadosh baruch hu.*

עֲלֵינוּ לְשַׁבַּח לְאֲדוֹן הַכֹּל, לְתֵת
גְּדֻלָּה לְיוֹצֵר בְּרֵאשִׁית, שֶׁלֹּא
עָשָׂנוּ כְּגוֹיֵי הָאָרְצוֹת, וְלֹא שָׂמְנוּ
כְּמִשְׁפְּחוֹת הָאֲדָמָה, שֶׁלֹּא שָׂם
חֵלְקֵנוּ כֶּהֱם, וְגָרְלָנוּ כְּכֹל
הַמּוֹנִים, וְאֵנַחְנוּ כּוֹרְעִים
וּמִשְׁתַּחֲוִים וּמוֹדִים, לְפָנֵי מֶלֶךְ
מְלִכֵי הַמְּלָכִים, הַקָּדוֹשׁ בְּרוּךְ.

It is our duty to praise the Lord of all things, to ascribe greatness to him who formed the world **הוא** in the beginning; since he has not made us as the nations of the lands, and has not placed us as the families of the earth; since he has not assigned unto us a portion as unto them, nor a lot as unto all their multitude. For we bend the knee and offer worship and thanks before the supreme King of kings, the Holy One, blessed be he.

Aleinu עלינו



*Shehu noteh shamayim v'yosed aretz,
u-moshav y'karo bashamayim mima-al, ush-
chinat uzo b'gov-hei m'romim, hu eloheinu
ein od. Emet malkenu,
efes zulato, kakatuv b'torato.*

*V'yada-ta hayom vahasheyvota el l'vavecha,
ki Adonai hu ha-elohim bashamayim
mima-al, v'al ha-aretz mitachat, ein od.*

He who stretched forth the heavens and laid the foundations of the earth, the seat of whose glory is in the heavens above, and the abode of whose might is in the loftiest heights - he is our God; there is none else: in truth he is our King; there is none besides him; as it is written in the Torah, And you shall know this day, and lay it to your heart, that the Lord he is God in heaven above and upon the earth beneath: there is none else.

שְׁהוּא נוֹטֵה שָׁמַיִם וְיֹסֵד אֶרֶץ,
וּמוֹשָׁב יְקָרוֹ בַּשָּׁמַיִם מִמַּעַל,
וְשֹׁכֵנֵת עֵזוֹ בְּגִבְהֵי מְרוֹמִים,
אֱלֹהֵינוּ אֵין עוֹד. אֱמֶת הוּא
מַלְכֵנוּ, אֶפֶס זולָתוֹ, כַּכָּתוּב
בְּתוֹרָתוֹ: וְיָדַעְתָּ הַיּוֹם וְהִשְׁבַּתָּ
אֶל לְבַבְךָ, כִּי יי הוּא הָאֱלֹהִים
בַּשָּׁמַיִם מִמַּעַל, וְעַל הָאָרֶץ

מִתַּחַת, אֵין עוֹד.



Therefore, we hope in:

Yeshua, though existing in the form of God,
did not consider being equal to God a thing to be grasped.

But He emptied Himself—

taking on the form of a slave,

becoming the likeness of men

and being found in appearance as a man.

He humbled Himself—

becoming obedient to the point of death,

even death on a cross.

For this reason God highly exalted Him

and gave Him the name that is above every name,

that at the name of *Yeshua* every knee should bow,

in heaven and on the earth and under the earth,

and every tongue profess that *Yeshua* the Messiah is Lord—

to the glory of God the Father.

עלינו Aleinu



***V'ne-emar, v'hayah Adonai
l'melech al kol ha-aretz,
bayom hahu yi-hyeh Adonai echad,
ush-mo echad.***

**וְנֵאמַר, וְהָיָה יי
לְמֶלֶךְ עַל כָּל הָאָרֶץ,
בַּיּוֹם הַהוּא יִהְיֶה יי אֶחָד,
וּשְׁמוֹ אֶחָד.**

And it is said, “And the Lord shall be King over all the earth; in that day shall the Lord be one, and His name one.



Aaronic Benediction

Y'varech-echa Adonai v'yishma-recha

Ya'er Adonai panav-eleycha vihu-necha

Yisa'a Adonai panav-eleycha

V'yasem l'cha shalom.

יְבָרֵךְ יי וישמרך:

יָאֵר יי פניו אֵלֶיךָ ויחַנֶּךָ :

ישא יי פניו אֵלֶיךָ

וישם לך שלום:

May the Lord bless you, and keep you:

May the Lord make his face shine upon you, and be gracious unto you:

May the Lord lift up his countenance upon you, and give you peace.



Options



Children's Dismissal

Children are dismissed for their classes
Visiting Children are welcome to attend



Bless the Name Yeshua

Ted Pearce

**We worship You O Lord,
for You alone are worthy,
To receive all honor and
praise.**

**You are highly exalted,
Lord God Almighty,
Sing out O heaven and
earth.**

Chorus:

**Hallelujah!
Bless the name Yeshua,
For He is the name
above all names.**

**Hallelujah!
Bless the name Yeshua,
Messiah gave His life
in my place.**

**We thank You O Father for
sending Your Son,
Who gave Himself a
ransom for our sin.
Perfect atonement,
a spotless peace offering.
You have given us a way
to You through Him.**

***Baruch Atah Adonai Yeshua,*
Redeemer of Israel.
O Zion awaits
the day of Your returning,
Come to us Immanuel.**

I Surrender All

B. Bakaysa



**I surrender all to You;
Yielding my life, my dreams,
and my will
All to You I freely give,
I surrender all.**

**Take my life and make it yours,
Wash all my sins away.
Purify me deep inside,
For I surrender all.**

**Bridge:
Thank you Lord for what
You've done,
You've set me free again.
I'll live Your life, Your
dreams, and Your will,
For I surrender all.**

